# *ANNEX II + III:* TECHNICAL SPECIFICATIONS + TECHNICAL OFFER

**Contract title: Procurement of fire protection uniforms, equipment/tools and fire engine (light) with high pressure pump for project FIREGUARD**

**p 1 /…**

**Publication reference:** **RORS00061–PP2–TD03**

**LOT no.1 - Personal protective uniforms for firefighters**

**Columns 1-2 should be completed by the contracting authority**

**Columns 3-4 should be completed by the tenderer**

**Column 5 is reserved for the evaluation committee**

Annex III - the contractor's technical offer

The tenderers are requested to complete the template on the next pages:

* Column 2 is completed by the contracting authority shows the required specifications (not to be modified by the tenderer),
* Column 3 is to be filled in by the tenderer and must detail what is offered (for example the words ‘compliant’ or ‘yes’ are not sufficient)
* Column 4 allows the tenderer to make comments on its proposed supply and to make eventual references to the documentation

The eventual documentation supplied should clearly indicate (highlight, mark) the models offered and the options included, if any, so that the evaluators can see the exact configuration. Offers that do not permit to identify precisely the models and the specifications may be rejected by the evaluation committee.

The offer must be clear enough to allow the evaluators to make an easy comparison between the requested specifications and the offeredspecifications.

**General Requirements**

* All requirements stated and outlined in this document must be regarded as mandatory and the minimum acceptable criteria. All requirements outlined in this document are accompanied by the phrase "or equivalent".
* The tenderer is required to provide the specifications of the offered items in the Technical Offer, including details such as the manufacturer, product type, model, and country of origin. All documentation must be provided in English or Serbian, both in hardcopy and electronic formats.

| **1.**  **Item number** | **2.**  **Specifications required** | **3.**  **Specifications offered** | **4.**  **Notes, remarks,  ref to documentation** | **5.**  **Evaluation committee’s notes** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | **Protective uniform, Quantity: 21 Units** |  |  |  |
|  | **Required technical characteristics:**  Protective clothing designed to protect members of a firefighting team to be used when extinguishing outdoor and forest fires and performing related activities; layered, flexible and lightweight clothing, proportionate to the risks.  The suit (jacket and trousers) made of fireproof fabric is in the base of the suit. The suit has a removable thermal lining made of cotton and microfiber.  The jacket and trousers feature yellow and grey visual identification stripes in 3M Scotchlite® or equivalent reduced visibility conditions. The hood is stored in the collar of the suit. The jacket is zipped with a protective tape. The jacket has two chest pockets with zips, while separate pockets with flaps are in the waist construction and one inner pocket with zip at chest height on the right side. The sleeve with cuff and extension in the main fabric to regulate the opening of the sleeve and prevent the entry of burning debris.  The trousers are straight cut, with a belt and belt loops. There is one side pocket with a protective tape on each thigh. The lower part has strips for adjusting the opening.  The suit is reinforced at the elbows, knees and buttocks.  The suit is manufactured in accordance with the standards:  EU Regulation 2016/425 (ANNEX II); EN ISO 15384:2020; EN ISO 11612:2015 (A1, B1, C1, F1); EN ISO 11611:2015 (Class 1); EN 13688:2015 - EN 1149-3:2018, EN 1149-5:2018 |  |  |  |
| **2** | **Protective footwear, Quantity: 21 Units** |  |  |  |
|  | **Required technical characteristics:**  The upper of the shoe (semi-deep shoes) must be made of hydrophobic cowhide leather. It must have an air-conditioned system that allows air to circulate around the foot with each step. It must be waterproof.  The tongue is made of cowhide napa leather, anatomical, foam-padded, and laterally connected to the upper. The shoe must have a quick-lacing system consisting of 4 pairs of metal guides and 2 pairs of metal hooks. The metal parts must be corrosion resistant.  The insole of the shoe should be removable, to have ventilation channels and be washable at 30°C, and be anatomically shaped according to the user's foot.  The sole is two-layer. The outer part of the sole is made of rubber with polyurethane elements as a filling. The sole construction should have a stabilizer in the heel area, and the sole pattern is anti-slip in all directions.  The height of the average shoe size must be 135mm +/- 5% measured from the inner part of the shoe (from the basic sole) to the top of the middle part of the shoe.    Main materials for production  Upper leather:   * Type of leather: Hydrophobic bovine box leather * Colour: black * Thickness: 1.8-2.0 mm * Tensile strength (N) min according to EN ISO 20347, 5.4.3. ≥ 160 * Water vapour permeability (mg/cm2h) according to EN ISO 14268 ≥ 5.0 * Water permeability (min) in dynamic penetrometer test according to EN ISO 5403-1/EN ISO 20347 6.3.: ≥ 120   Leather on additional elements on the face (in the collar area) and on the tongue:  - Leather type: Hydrophobic bovine box leather  - Colour: black  - Thickness 1.1 – 1.3 mm  - Breaking strength (N) min according to EN ISO 20347, 6.3: ≥ 40  - Water vapour permeability (mg/cm2h) according to EN ISO 14268: ≥ 5.0  - Water permeability (min) in dynamic penetrometer test according to EN ISO 5403-1/EN ISO 20347 6.3.: ≥ 120    The lining must be with a waterproof and vapor-permeable membrane, of the following raw material composition. Collar and tongue lining: synthetic breathable mesh, of black colour. Insole: Semi-urethane coated with textile. Anatomical, washable and removable. Shoelaces made of polyester, are round and black, 120 to 140 cm long. The sole must have clearly written antistatic, oil-resistant and anti-slip markings. The sole on the upper part is made by direct injection.  Sole: Sole type: PUR - rubber combination  Tread depth on the sole (mm): ≥ 4.0  Breaking strength (N) kN/m: ≥ 11  Abrasion resistance mm3: ≤ 100  Shoes must meet all quality parameters that ensure their lifespan of at least 24 months of use. |  |  |  |
| **3** | **Fire helmet, Quantity: 21 Units** |  |  |  |
|  | **Required technical characteristics:**  The helmet is made of polycarbonate materials that are resistant to mechanical shocks and punctures, in accordance with the SRPS EN 12492.2012 standard. The helmet should withstand the impact of a 3 kg cone-shaped weight from a height of 1 m without any contact between the helmet and the base, over the entire surface of the helmet.  The helmet is designed on the basis of a solid shell, it is of universal size, with adjustment using tension straps, has ventilation openings and is equipped with chin straps and an impact-absorbing insert. It should have a visor for eye protection and have a multi-position lamp holder compatible with lamps. It should also ensure the unhindered use of a half-mask. The helmet is supplied in yellow colour, with reflective grey straps. The weight of the helmet without additional equipment must not exceed 1300 grams. |  |  |  |
| **4** | **Firefighter belt, Quantity: 21 Units** |  |  |  |
|  | **Required technical characteristics:**  The fireman belt, as part of the firefighter's personal protective equipment, serves to enable unhindered work, rescue and self-rescue at heights (depths) and from heights (depths). The fireman belt is supplied with a carabiner secured to it with adequate holders. The belt must be manufactured in accordance with the SRPS EN 358 standard. |  |  |  |
| **5** | **Protective gloves, Quantity: 21 Units** |  |  |  |
|  | **Required technical characteristics:**  Protective tactical gloves made of non-combustible material should provide mechanical protection for the hands and at the same time to enable unhindered and comfortable work of firefighters and rescuers during interventions on fires in open areas (contact with incandescent materials of class A, unhindered work with equipment such as chainsaws, back-pumps, and the like). The gloves are made of artificial materials that are resistant to elevated temperatures and to the influence of water and have reinforcements on the palms and backs of the hands.  SRPS EN 659:2008 |  |  |  |
| **6** | **Protective half masks with filter, Quantity: 21 Units** |  |  |  |
|  | **Required technical characteristics:**  Protective half mask with filter to protect respiratory organs (protects against solid and liquid aerosols considered hazardous to health, with an average capacity filter, pollutant concentration below 0.5% or 5000 ppm). Protective half mask made of lightweight thermoplastic elastic material. Mask weight maximum 150 gr. The mask should be designed in such a way that it can be used without hindrance with a light helmet and protective glasses and that it can be attached to the helmet without removing it first.  Low profile design minimizes obstruction of the field of vision. Supplied in 3 sizes: art. 3M-6100 small, art. 3M-6200 medium, art. 3M-6300 large (or equivalent). It is used in all industries, depending on the selection of filters for respiratory protection against dust, organic, inorganic, ammonia and acid fumes.  Brand 3M 6200 or equivalent; Colour: dark grey Standard SRPS EN 140  Scope of delivery: 3M 6200 - protective mask, 3M 6001 - filters, 3M 501 - pre-filters and pre-filter holders |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **All items** | **Delivery** of all items to following address: Pančevo City Firefighters’ Association, 96 Žarka Zrenjanina Street, 26000 Pančevo, Republic of Serbia.  Delivery period: 60 (sixty) days from the commencement date until the provisional acceptance.. |  |  |  |
| **All items** | Technical documentation for equipment (Operating manuals/ Users Guide/ Equipment operating instructions/ Cleaning procedures/ Maintenance procedures/ Calibration procedures) upon delivery.  For all the required characteristics, the bidder is obliged to submit appropriate catalogues, brochures, declarations, and the like, in Serbian or translated into Serbian, if the offered product comes from a foreign manufacturer, on which the products and their required characteristics will be marked. |  |  |  |
| **All items** | **Warranty**  Warranty period 365 days from the issuance of PAC (Provisional Acceptance Certificate) in accordance with article 32 SC and GC of the Contract. Offer must include warranty service description including:   * Service organisation contact data including name, postal address, telephone number, fax number and e-mail address; * Guaranteed that any requests for services will be attended to within 48 hours; * Guarantee that all items can be repaired or alternatively replaced within a maximum of 7 days; * Letter of confirmation that genuine spare parts and consumables will be available for a period of minimum 3 years from the date of final acceptance of the equipment. |  |  |  |
| **All items** | **Commercial warranty**  365 days from the issuance of FAC (Final Acceptance Certificate) in accordance with the conditions laid down in Article 32 of the General Conditions and Article 33 of the Special Conditions.  Detailed description of the organisation of the proposed service and description of the Manufacturer’s commercial warranty shall be included in the offer. |  |  |  |

**<Signature of authorised representative of the legal entity >**

**< Name and position of authorised representative of the legal entity >**

**< Date >**